

# Grand TeleMate



## XGA TV Box with Nicam, Teletext

Добро пожаловать в красочный мир мультимедиа. Приобретя устройство Grand TeleMate, Вы сделали самый правильный выбор. Grand TeleMate представляет собой преобразователь видео изображения в VGA сигнал со встроенным телевизионным приемником. VGA может воспроизводиться с разрешением до 1024\*768 ( 60 и 75 Гц ). Такие системы как Аналого-Цифровой Гребенчатый Фильтр и 3D Адаптивная система движения позволяют достичь максимально четкого и резкого изображения со стабильным выводом последнего на VGA. Также устройство оборудовано преобразованием частоты кадров 50 или 60 Гц, автоматическим распознаванием источника сигнала и экранном меню. С этим телеприемником очень просто работать.

- ОПЦИЯ:**
1. POP ( функция картинка на картинке )
  2. Nicam Stereo прием эфирных телепрограмм
  3. Функция FM радиоприемника.
  4. Функция Teletext.

1. POP( функция картинка на картинке ) данная функция позволяет вам работать одновременно с персональным компьютером и просматривать телепрограммы или видео в экранном окне. Размер окна можно менять и передвигать по рабочему столу компьютера.
2. Nicam Stereo: используется для приема телепрограмм, вещающих звук в стерео режиме. Выбор между Стерео и Моно осуществляется путем нажатия кнопки MTS на пульте дистанционного управления.
3. Функция FM радиоприемника : частотный диапазон радиоэфира от 87.5МГц до 108МГц. Также возможна запись в память 10 станций. Вызов записанных в память станций осуществляется путем нажатия числовых кнопок на пульте дистанционного управления в режиме «FM radio».
4. Функция телетекста: Предназначена для систем телевещания PAL для отображения спортивных, биржевых, текущих новостей и прочей информации. Выбор осуществляется путем нажатия на кнопки R, G, B, Y, Page+, Page- и Reveal. Имеет функцию автоматического запоминания последней страницы.

**Функциями Телетекста и ТВ управляет микросхема Philips Video Decoder SAA7118.**

## Основные функции

- Поддерживаемое экранное разрешение 640\*480, 800\*600, 1024\*768 ( 60 и 75 Гц ).
- Поддержка нескольких языков - английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, голландский и русский.

- Наличие определения сигнала: ТВ, Видео, S-Video и ПК.
  - Автоматическое определение источника сигнала с преобразованием частоты кадров 50 и 60Гц (NTSC/PAL/SECAM для Video, S-Video).
  - Таймер выключения и функция автоматического включения устройства.
  - **Автоматическое сканирование двух различных телевизионных систем и их запоминание. К примеру : PAL В/Г и SECAM L/L.**
  - Не требуется никаких драйверов. Возможно использование с любыми операционными системами.
  - Компактный корпус и простая установка. Не требуется вскрывать ПК для установки. Нет проблем с совместимостью.
  - Наличие функции сортировки каналов (SWAP). (ТВ программы могут иметь такую же последовательность, что и на вашем телевизоре).
  - Возможность приема следующих телевизионных систем
    1. Один ТВ приемник: NTSC-Mono, NTSC+SAP, PAL-M, PAL-N, PAL-I, PAL/(SECAM-BG) и PAL/(SECAM-DK).
    2. 2 в 1: PAL/SECAM (BG+DK)
    3. Пан-Европейский 4 в 1: SECAM LL+PAL-I+PAL/SECAM BG+PAL/SECAM DK.
  - Поддержка преобразований 3:2 для режима «фильм» и 2:2 для графического режима.
  - Экранное меню : ИЗОБРАЖЕНИЕ , ЗВУК , ТВ ФУНКЦИЯ , РАЗРЕШЕНИЕ , OSD FUNCTION , ЯЗЫКИ , СБРОС и Экранная информация.
- Кнопки управления устройством: VOL+(ENTER), VOL-, CH+/UP, CH-/DOWN.
    1. **С функцией POP:** POWER, SOURCE, POP, POP SOUND, FINE TUNE, MENU/ESC.
    2. **Без функции POP:** POWER, SOURCE, SAVE, MUTE, FINE TUNE, MENU/ESC.
  - Полнофункциональный пульт дистанционного управления.

## Характеристики

- TV/Cable TV: Сопротивление антенны: 75  $\Omega$
- Автоматическое сканирование частотного диапазона
- VGA вход: RGB вход TYP. 0.7Vp-p
- VGA выход: RGB выход TYP. 0.7Vp-p
- Аудио вход: Макс 2.0 Vrms
- Аудио выход: 0 ~ -78 Дб
- Размеры: 195(Ш) x 124(Г) x 50(В) мм

## Системные требования

- Нет определенных требований к ПК
- VESA совместимый VGA монитор
- Источник видео сигнала (VCR, V8, LD проигрыватель, игровая приставка и т.д.)

## Комплектация

- Grand TeleMate x 1
- Руководство пользователя x 1
- Кабель-переходник VGA(15 PIN) на MIN DIN(8 PIN) x 1
- SCART ВИДЕО КАБЕЛЬ \* 1 ( ОПЦИЯ )
- FM РАДИО АНТЕННА \* 1 ( ОПЦИЯ )
- Пульт дистанционного управления x 1
- Элементы питания AAA x 2 для ПДУ
- Аудио кабель x 1
- Блок питания (12В DC, 1А) x 1

## ГЛАВА 2 Введение в Grand TeleMate

Приведенная схема показывает различные варианты подключения устройства.



Рис.2 Введение в Grand TeleMate

### 2.1 Разъемы для подключений

- **DC IN** : Подключение блока питания.
- **S-VIDEO IN** : Подключение видеоисточника с помощью S-VIDEO кабеля (к примеру VCD/LD/DVD/V8 или игровая приставка)
- **VIDEO IN** : Подключение видеоисточника с помощью VIDEO кабеля (к примеру VCD/LD/DVD/V8 или игровая приставка)
- **AUDIO IN/R & AUDIO IN/L** : Подключение к источнику звука или к разъему AUDIO OUTPUT (аудио выход) VCD/DVD/V8/CCD и т.д. (СТЕРЕО).
- **ANTENNA** : Подключение антенны или кабельной антенны.
- **FM (РАДИО)** : Подключение FM антенного кабеля. (Опция)
- **TV OUT** : Подключение к видеовходу ТВ или видеомagneитофона (для записи).
- **STEREO OUT** : Выход стерео аудио сигнала для подключения к усилителю или активным колонкам.

- **VGA OUT** : Подключение к VGA монитору.
- **PC AUDIO IN**: Подключение к аудио выходу звуковой платы вашего ПК.
- **VGA IN** : Подключение VGA кабеля к ПК.

## 2.2A Кнопки и индикаторы для функции POP

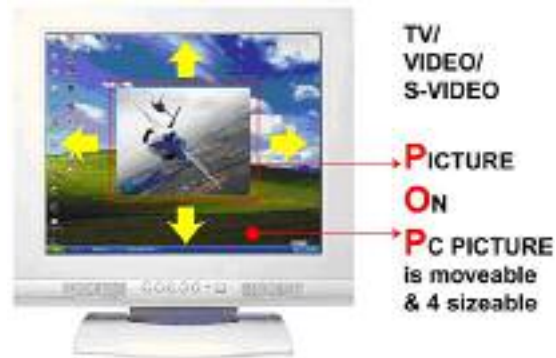


Рис. 3 Функции режима POP.

- **TV/PC/POWER** : индикатор ТВ / ПК / ПИТАНИЯ.
- **POWER** : ВКЛ или ВЫКЛ питания устройства.

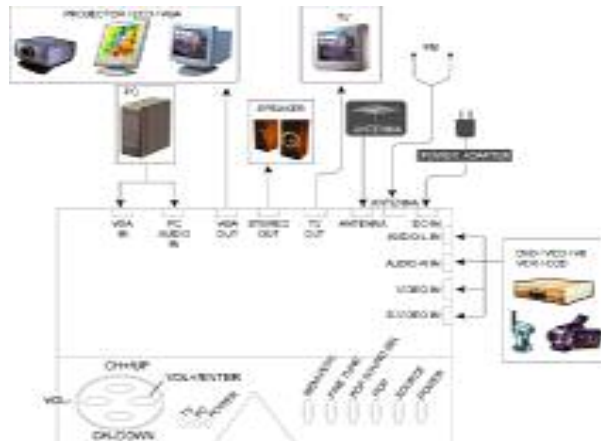


Рис.4 Кнопки и разъемы Grand TeleMate (с функцией POP)

**SOURCE** : Переключает источник видеосигнала - ТВ \ Видео \ S-Video и ПК. В режиме POP, нажатие данной кнопки выбирает источник (ТВ \ Видео \ S-Video ) для отображения в окне.

**POP** : Переводит устройство в режим POP (картинка на картинке). После перехода в данный режим эта кнопка позволяет изменять размер выводимого окна.

**POP SOUND SEL**: Переключает источник звука (звук с ПК или звук выводимый на окно). Данная функция работает только в режиме POP.

- **FINE TUNE** : Позволяет более четко настраивать качество ТВ каналов.  
(Нажатие кнопок VOL+/ VOL – позволяет изменять частоту).

## 2.2B Кнопки и индикаторы для устройства, не имеющего функции POP

- **TV/PC/POWER** : индикатор ТВ / ПК / ПИТАНИЯ.
- **POWER** : ВКЛ или ВЫКЛ питания устройства.

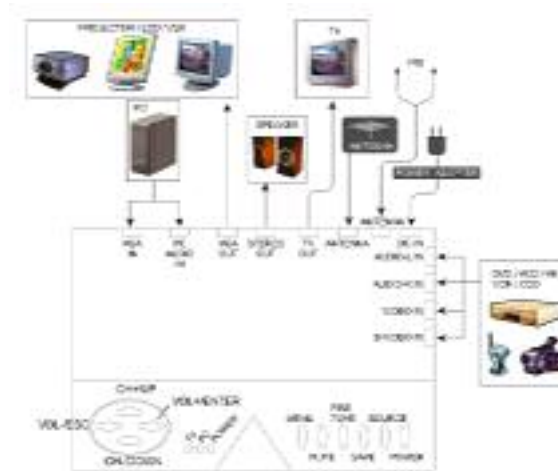


Рис.5 Кнопки и разъемы Grand TeleMate (без функции POP )

**SOURCE** : Переключает источник видеосигнала - ТВ \ Видео \ S-Video и ПК.

- **SAVE** : Позволяет записывать в память выбранные установки.

- **FINE TUNE** : Позволяет более четко настраивать качество ТВ каналов.

(Нажатие кнопок VOL+/ VOL – позволяет изменять частоту)

- **MUTE** : Приглушение звука.

- **MENU / ESC** :

ИЗОБРАЖЕНИЕ	ЯРКОСТЬ	КОНТРАСТНОСТЬ	ЦВЕТ	ЦВЕТОВАЯ ГАММА	ЧЕТКОСТЬ
	H POSITION		ЧАСТОТА		
ЗВУК	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ	БАЛАНС	ПРИГЛУШЕНИЕ ЗВУКА		
ТВ ФУНКЦИЯ	ТВ СИСТЕМА	РЕДАКТИРОВАНИЕ КАНАЛА	ТОЧНАЯ НАСТОЙКА	АВТО ПОИСК	ИЗМЕНИТЬ КАНАЛ
		РАЗРЕШЕНИЕ	640 * 480	800 * 600	1024 * 768
ФУНКЦ. МЕНЮ	ПОЛОЖЕНИЕ МЕНЮ	ЦВЕТ МЕНЮ			
ЯЗЫКИ	АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ	НЕМЕЦКИЙ	ИСПАНСКИЙ	ИТАЛЬЯНСКИЙ
	ГОЛЛАНДСКИЙ	РУССКИЙ			
СБРОС	ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ				
ЭКРАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ПОКАЗЫВАЕТ ВЕРСИЮ ПРОШИВКИ И ТИП ТЮНЕРА.				

Вы можете нажать на кнопки **CH** и **VOLUME +/-** для изменения параметров.

- **VOL+/ENTER** \ **VOL-** \ **CH+/UP** \ **CH-/DOWN** : Нажмите на кнопку VOL- или VOL+/ENTER для увеличения или уменьшения громкости, кнопки CH+/UP или CH-/DOWN позволяют менять каналы в режиме ТВ. Эти четыре кнопки позволяют изменять прочие параметры в разделе МЕНЮ. Внутри меню кнопки “VOL+/ENTER” и “VOL-” позволяют подтверждать выбор, а также увеличивать и уменьшать значения соответственно. “CH+/UP” и “CH-/DOWN” являются функциональными клавишами выбора (под-меню).

**В режиме FINE TUNE кнопки** “ VOL+/ENTER ” и “ VOL- ” увеличивают или уменьшают выбранные параметры.

**Помните:** кнопки **POP, POP SOUND, POP SOURCE, ESC, MTS, RADIO, SAVE/MEMORY** на ПДУ являются опциональными. Если они не задействованы, то при их нажатии на экране не будет отображаться информация.

## 2.3 Пульт дистанционного управления:

- **POWER** : Питание Вкл/Выкл.
- **POP**: Вкл/Выкл режима POP. (Опция)
- **POP SOUND SEL**: Выбор источника звука в режиме POP. (звук с ПК или звук выводимый на окно) (Опция)
- **POP SOURCE** : Выбор источника сигнала - ТВ \ Видео \ S-Video в режиме POP.
- **PC** : Переход на изображение ПК.
- **TV** : Переход на изображение ТВ.
- **VIDEO** : Включение Video входа.
- **SVIDEO** : Включение S-Video входа.
- **MUTE** : Приглушение звука.
- **MTS** : Включение Nicam /SAP. Помните, что если ТВ трансляция не поддерживает систему SAP, то в этом случае звука не будет.(Опция)
- **TV/CATV**: Эфир или кабельное ТВ для NTSC.
- **CH RTN** : Возврат к предыдущему каналу.
- **ESC** : Выход из меню.
- **MENU / MOVE** : Вызов меню для настройки: Изображения, Звуча, ТВ функции, Разрешения, Языка и т.д. Функция MOVE только для устройств с режимом POP.
- **ENTER**: выбор под-меню.
- **SAVE/MEMORY** : Запоминание настроек. Запись каналов в режиме FM радио.
- **RADIO** : Переключение в режим FM радио (Опция)



**Рис: 6. ПДУ**



- **TELETEXT** : Вкл/Выкл меню функции Teletext. (Опция)
- REVEAL** : Отображает скрытый текст на странице. Через 6 секунд просмотра данный текст пропадает с экрана. (Опция)
- PAGE-** : пролистать страницу назад. (Опция)
- PAGE +**: пролистать страницу вперед. (Опция)
- R/G/Y/B** : кнопки красного, зеленого, желтого и синего цвета соответствуют опциям выбора, указанным в нижней части экрана телетекста. Если данная опция не предусмотрена трансляцией, то данная опция не задействована.
- **1~10 и +100** : Прямой выбор каналов. Нажатие кнопок 0 и 8 вызывает канал 8; нажатие кнопок "+100", 2 и 3 вызывает канал 123.
- **FINE TUNE** : Нажатие кнопок +/- позволяет более точно подстраивать качество приема изображения.
- **SCAN** : Автоматически сканируется весь частотный диапазон с последующим занесением пойманных каналов в память.  
**При первом подключении устройства необходимо провести автоматическое сканирование для поиска всех телепрограмм, которые присутствуют в вашем регионе. Процесс сканирования занимает около 2 минут. После этого все пойманные каналы записываются в память устройства.**
- **ADD** : Нажмите на данную кнопку для добавления в память текущего канала.
- **ERASE** : Нажмите на данную кнопку для удаления данного канала.
- **TIME** : Используется для установки текущего времени. Начало и конец временного интервала. Если начало и конец данного интервала совпадают по времени, то функция таймера отключается.
- **SLEEP** : Таймер выключения устройства. Таймер можно устанавливать на временной интервал в 120 минут с 20 минутным шагом. Нажмите на кнопку SLEEP и выберите требуемый режим. Для отключения таймера нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока не увидите на экране "OFF".
- **RESET** : Сброс настроек видео и аудио и возврат к заводским установкам.
- **OSD** : Отобразить на дисплее экранную информацию.
- **O/P MODE** : Выбрать VGA разрешение. 640\*480, 800\*600, 1024\*768.
- **VOLUME** : Кнопки +/- увеличивают или уменьшают громкость. Эти кнопки также используются для изменения значений в меню и настройки времени.
- **CHANNEL** : Кнопки Up/Down переключают каналы.

### Спецификация функций в режиме POP:

#### 1. Выбор размера окна:

Нажмите на кнопку "POP" для выбора размера окна.



**Рис.7 Четыре изменяемых окна и полноэкранный режим**

**2. ВЫБОР ЗВУКА :**

Нажмите на кнопку “POP SOUND SEL“ для выбора источника звука. ( ПК или окно)

**3. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ И РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ :**

Нажмите на VOL- или VOL+/ENTER для увеличения или уменьшения громкости, нажмите на CH+/UP или CH-/DOWN для переключения каналов в режиме ТВ.

**4. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОКНА ИЗОБРАЖЕНИЯ :**

**Если вы хотите изменить положение окна, нажмите на кнопку MENU/MOVE и перейдите в раздел SMALL PICTURE POSITION MODE (MOVE POSITION), далее нажмите на кнопки VOL+/ENTER · VOL- · CH+/UP · CH-/DOWN для выбора требуемого положения на экране.**

**Сдвинуть вверх: Нажмите на “CH+/UP”**

**Сдвинуть влево:**

**Нажмите на “VOL-“**



**Сдвинуть вправо:**

**нажмите на ”VOL+“**

**Рис 8. Перемещение**

**Сдвинуть вниз: Нажмите на “CH-/DOWN”**

**5. ИСТОЧНИК ИЗОБРАЖЕНИЯ В ОКНЕ:** Нажмите на кнопку “SOURCE“ для выбора источника видео, отображаемого в окне (TV · VIDEO · S VIDEO).

**6. ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА POP:**

Нажмите на кнопку “POP” для выхода из режима POP.

ПРИМЕР: Если вы находитесь в режиме POP ¼ и хотите из него выйти, то вам нужно нажать на кнопку POP 4 раза (POP1/4→POP1/8→POP1/16→POP Huge→ПК).

**7. ИСТОЧНИК ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ПОЛНЫЙ ЭКРАН:**

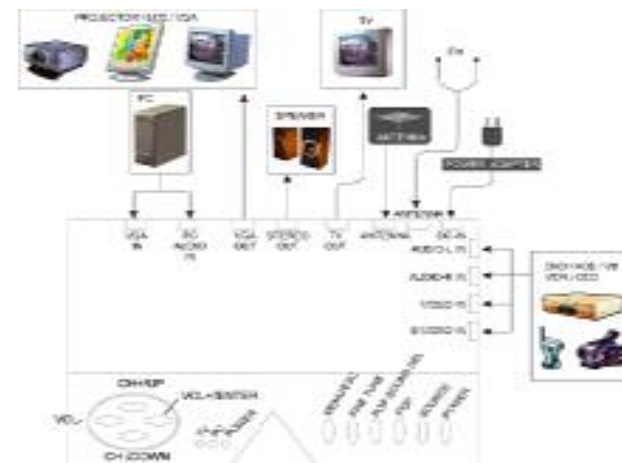
Чтобы переключиться на полноэкранный источник (ТВ · ВИДЕО · S-VIDEO · ПК), находясь в режиме POP вам нужно выйти из режима POP и нажать на

кнопку “SOURCE” для выбора источника (ТВ · ВИДЕО · S- VIDEO · ПК).

**2.4 Подключение к IBM совместимому ПК.**

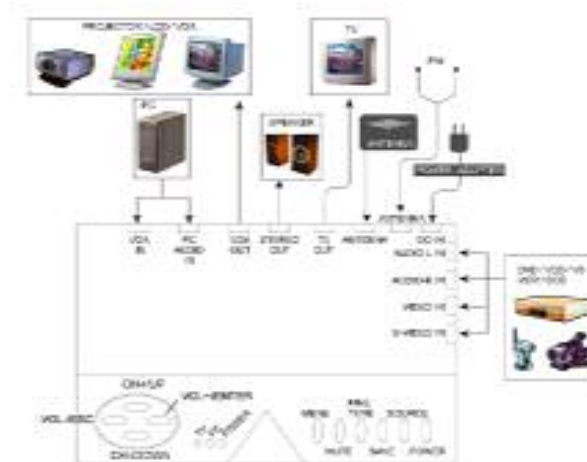
Grand TeleMate является преобразователем Видео на ПК.

Ниже на рисунках 9 и 10 приведены диаграммы коммутации оборудования.



**Рис.9 Подключение к IBM совместимому ПК для использования функции**

**POP**



**Рис.10 Подключение к IBM совместимому ПК без использования функции**

**POP**

1. Убедитесь что питание оборудования выключено.
2. Включите ваш ПК.
3. Включите источники видео (ТВ, DVD проигрыватель или видеомаягнитофон)
4. Включите **Grand TeleMate**.
5. Режим «по-умолчанию» - **TV mode**.
6. Make sure your TV Antenna cable for TV Problem.

**AUTO SCAN:** Нажмите на кнопку “SCAN” на ПДУ, т.к. при первом подключении необходимо провести автоматическое сканирование для поиска всех телепрограмм, которые присутствуют в вашем регионе. Процесс сканирования занимает около 2 минут. После этого все пойманные каналы записываются в память устройства.

На ПДУ присутствуют дополнительные функциональные кнопки. Если функции не задействованы в устройстве, то на экране будет отображена надпись **NO FUNCTION**.

Дополнительные кнопки:

1. POP
2. POP SOUND
3. POP SOURCE
4. MTS
5. TV/CATV ( ТОЛЬКО ДЛЯ СИСТЕМЫ NTSC)
6. RADIO
7. TELETEXT
8. REVEAL
9. PAGE+
10. PAGE –
11. R, G, Y, B кнопки

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ

ИЗОБРАЖЕНИЕ	ЯРКОСТЬ	КОНТРАСТНОСТЬ	ЦВЕТ	ЦВЕТОВАЯ ГАММА	ЧЕТКОСТЬ
	H POSITION		ЧАСТОТА		
ЗВУК	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ	БАЛАНС	ПРИГЛУШЕНИЕ ЗВУКА		
ТВ ФУНКЦИЯ	ТВ СИСТЕМА	РЕДАКТИРОВАНИЕ	ТОЧНАЯ	АВТО ПОИСК	ИЗМЕНИТЬ КАНАЛ
		КАНАЛА	НАСТОЙКА		
РАЗРЕШЕНИЕ	640 * 480	800 * 600	1024 * 768		
ФУНКЦ. МЕНЮ	ПОЛОЖЕНИЕ	ЦВЕТ МЕНЮ			
	МЕНЮ				
ЯЗЫКИ	АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ	НЕМЕЦКИЙ	ИСПАНСКИЙ	ИТАЛЬЯНСКИЙ
	ГОЛЛАНДСКИЙ	РУССКИЙ			
СБРОС	ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ				
ЭКРАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ПОКАЗЫВАЕТ ВЕРСИЮ ПРОШИВКИ И ТИП ТЮНЕРА.				



АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ

Рисунок 11. Автоматическое сканирование с помощью ПДУ и Меню.



## ГЛАВА 3

### Подсказки

Ниже приведены те проблемы, которые могут возникнуть при работе с Grand TeleMate и пути их решения.

В: Не хватает телевизионных программ?

О: Нажмите на кнопку SCAN. Это поможет провести повторное сканирование эфира для поиска всех телевизионных программ.

В: Как мне улучшить качество изображения?

О: Нажмите на кнопку «Fine Tune» на пульте дистанционного управления для более точной настройки качества изображения. Проверьте подсоединен ли кабель.

В: Режим «POP» не работает?

О: Режим «POP» поддерживает следующее разрешение VGA дисплея:

Разрешение	640 x 480	800 x 600	1024 x 768
Вертикальная частота (Гц)	60, 75	60, 75	60, 75

## ГЛАВА 4

### Неполадки и неисправности

Перед тем, как обращаться за технической поддержкой, прочитайте приведенные в таблице неполадки и способы их устранения.

Проблема	Возможные пути устранения
<b>Нет изображения</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте подключение блока питания к сетевой розетке.</li> <li>2. Убедитесь что устройство Grand TeleMate включено.</li> </ol>
<b>Снег и искажение звука</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте подключение антенны с задней части Grand TeleMate.</li> <li>2. Попробуйте выбрать другой канал.</li> </ol>
<b>Нет выхода ТВ</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте подключение антенны с задней части Grand TeleMate.</li> <li>2. Попробуйте выбрать другой канал.</li> <li>3. Если сигнал из устройства Grand TeleMate проходит через видеоманитон, то в этом случае подключите goes through a VCR first, set the input option to external video for the VCR.</li> </ol>
<b>Двойное изображение объектов</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Возникает при использовании длинного кабеля для подключения источников видеосигнала к Grand TeleMate.</li> <li>2. Используйте лучшего качества 75 омный коаксиальный кабель и видео кабель. (Рекомендуем RG-59)</li> </ol>
<b>Не отвечает на команды ПДУ</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте состояние элементов питания в ПДУ. При необходимости замените их.</li> <li>2. Проверьте нет ли помехи между Grand TeleMate и ПДУ</li> </ol>
<b>Хорошее качество изображения, но нет звука</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отключите режим «приглушение звука» у Grand TeleMate и/или ТВ.</li> <li>2. Проверьте подключен ли аудио кабель.</li> <li>3. Включите питание Grand TeleMate.</li> </ol>

# Глава 5

## Техническая поддержка

Для получения технической поддержки на территории Российской Федерации вы можете:

- посетить официальный Интернет сайт российского дистрибьютера компании

Grandtec по адресу: [www.grandtec.ru](http://www.grandtec.ru)

- позвонить по одному из телефонов:

+7 (095) 945 4960

+7 (095) 945 4961

+7 (095) 945 4968

и проконсультироваться с техническим отделом компании ЗАО «Мегатрейд»;

- написать письмо с указанием проблемы по адресу: [mail@megatrade.ru](mailto:mail@megatrade.ru)